

Accueil Vélo

Nos hébergements • Accueil Vélo
Onze accommodaties - Unsere Unterkünfte

CHAMBRES D'HÔTES
Gästezimmer - B&B

La Fontaine de Fresne (3 épis)
à Villey-St-Etienne - E5
+33(0)3 83 62 92 26
roland.trevis@orange.fr

Le Chaponnière à Bruley - C6
+33 (0)3 83 43 14 17
contact@chaponniere-laroppe.fr

La Maison du Fort (4 épis)
à Villey-le-Sec - F8
+33(0)3 83 62 70 77
christine.lung@free.fr

HÔTELS

Ibis budget** à Nancy - K7
+33 (0)8 92 68 12 86
h3684@accor.com

Ibis Styles***
Nancy centre gare - K7
+33 (0)3 83 40 31 24
h6852@accor.com

Novotel Suites**** - K7
+33 (0)3 83 32 28 80
h5946@accor.com

La Maison carrée
à Méréville **** - K11
+33 (0)3 83 47 09 23
hotel@maisoncreee.com

La Villa lorraine à Toul** - C8
+33 (0)3 83 43 08 95
hotel.villalorraine@wanadoo.fr

Hôtel de l'Europe** à Toul C8
+33 (0)3 83 43 00 10
hoteldelurope.toul@wanadoo.fr

GÎTES
Ferienwohnung - Vakantiewoning

Hôtel de Renneil à Nancy - K7
+33 (0)6 13 61 06 62
patricia.burckhart@yahoo.fr

Le Jardin de Michelet
à Nancy - K7
+33 (0)6 13 61 06 62
patricia.burckhart@yahoo.fr

Les toits des Cordeliers
à Nancy - K7
+33 (0)6 13 61 06 62
patricia.burckhart@yahoo.fr

Gîte de Toul (2 épis) - C8
+33 (0)3 83 37 42 90
hugues.isselin@free.fr

CAMPINGS

Les boucles de la Moselle**
à Liverdun - H3
+33 (0)3 83 24 43 78
contact@lesbouclesdelamoselle.com

Etape toulouise**
à Villey-le-Sec - F8
+33 (0)3 83 63 64 28
info@campingvilleyseec.com

Le Brabois***
à Villers-les-Nancy - L7
+33(0)3 83 27 18 28
+33 (0)3 83 40 06 43
brabois@andretriganogroupe.com

Retrouvez tous les professionnels « Accueil vélo » sur www.bouclesdelamoselle.fr et sur www.tourisme-meurtheetmoselle.fr

Nos offres de séjours clés en main
Unsere Komplettpakete im Überblick - We bieden verblijven op maat

Les Offices de Tourisme de la Boucle de la Moselle vous proposent des séjours clés en main s'appuyant sur des professionnels reconnus dans l'accueil de cyclotouristes. Le tarif* proposé comprend :

- Hébergement avec petit-déjeuner
- Dégustation de vins des Côtes-de-Toul en pays et de madeleines à Liverdun
- Visite guidée de Nancy
- Option : transport de bagages, location de vélos & GPS

Die Tourimbüros der Moselschleife bieten Ihnen Komplettpakete zusammen mit anerkannten Fachbetrieben an, die auf Radfahrer spezialisiert sind. Der Preis* beinhaltet:

- Übernachtung mit Frühstück
- Verkostung der Weine der Côtes de Toul und der Madeleines de Liverdun
- Stadtführung in Nancy
- Optional: Gepäcktransport, Fahrradverleih & GPS

De VVV-kantoren in de plaatsen waar de circuits van de Moezel ("Boucle de la Moselle") doorheen gaan, stellen u een verblijf op maat voor bij erkende professionals voor wielertoeristen. Het voorgestelde tarief* omvat:

- Accommodatie met ontbijt
- Proeven van de wijnen van Côtes de Toul met een van de Madeleine-cakejes van Liverdun
- Rondleiding in Nancy
- Optie: vervoer bagage, fietsverhuur & GPS

Séjour Cyclo-Camping
Rad-Camping-Urlaub
Verblijf Cyclo-Camping
69€

Séjour Cyclo
Chambre d'hôte
Rad-Gästezimmer
Urlaub
Verblijf Cyclo
Chambre d'Hôtes
99€

Séjour Cyclo-Hôtel
Rad-Hotel-Urlaub
Verblijf Cyclo-Hôtel
109€

* prix * à partir de **, par personne, dans le cadre d'un séjour en itinérance pour 2 personnes
* Ab-Preis, pro Person im Rahmen eines Radwanderurlaubs für 2 Personen
* prijzen vanaf, per persoon als onderdeel van een verblijf tijdens fietstochten voor 2 personen

Nos offres de séjours clés en main
Unsere Komplettpakete im Überblick - We bieden verblijven op maat

Connectée aux itinéraires navigables européens : canal de la Marne au Rhin, Moselle, canal des Vosges, la Boucle de la Moselle offre tous les services nécessaires aux plaisanciers.

Verbunden mit den europäischen Schifffrouten : Rhein Marne Kanal, Mosel, Kanal der Vogesen, bietet die Moselschleife den Bootsbesitzern alle notwendigen Dienste an.

Bereikbaar via verscheidene Europese waterwegen, Marne - Rijnkanaal, Moezel, Vogezen kanaal, biedt de boucle de la Moselle alle nodige diensten aan.

Port (pavillon bleu)
Jachthafen
Haven (blauwe vlag)
• Toul - C8
• Nancy - M6

Haltes nautiques
Halt im Jachthafen
Aanlegplaatsen
• Richardménil - L11
• Maron - H9
• Villey-St-Etienne - F4
• Liverdun - H3
• Pompey - J3
• Champigneulle - K4
• Millery - J1

Port de France • Toul

Nancy

La plaisance sur la boucle
*Bootsfahrten am Fluss
Watersport op het circuit*

Connectée aux itinéraires navigables européens : canal de la Marne au Rhin, Moselle, canal des Vosges, la Boucle de la Moselle offre tous les services nécessaires aux plaisanciers.

Verbunden mit den europäischen Schifffrouten : Rhein Marne Kanal, Mosel, Kanal der Vogesen, bietet die Moselschleife den Bootsbesitzern alle notwendigen Dienste an.

Bereikbaar via verscheidene Europese waterwegen, Marne - Rijnkanaal, Moezel, Vogezen kanaal, biedt de boucle de la Moselle alle nodige diensten aan.

Aires de camping-car
Wohnmobilplatz
Camperstops

- Nancy : 15 emplac. - L8
- Liverdun : 5 emplac. - H3
- Toul : 9 emplac. - C8
- Millery : 10 emplac. - J1
- Richardménil : 5 emplac. - L11

Campings
Zeltplatz
Campings

- Liverdun - H3
- Villey-le-Sec - F8
- Villers-les-Nancy - K8

La Boucle en camping-car
*Die Moselschleife mit dem Wohnmobil
Het circuit per camper*

La boucle de la Moselle se découvre aussi en camping-car. Différentes aires de service jalonnent le parcours à proximité immédiate des pistes cyclables et des centres-villes.

Die Moselschleife kann auch per Wohnmobil entdeckt werden. Verschiedene Stellplätze existieren entlang der Moselschleife und zwar in der Nähe der Radwege und der Stadtmitte.

Ook met een camper kunt u de boucle de la Moselle ontdekken. Verschillende camperplaatsen vindt u langs de route in de buurt van de fietspaden en stadscentra.

Aires de camping-car
Wohnmobilplatz
Camperstops

- Nancy : 15 emplac. - L8
- Liverdun : 5 emplac. - H3
- Toul : 9 emplac. - C8
- Millery : 10 emplac. - J1
- Richardménil : 5 emplac. - L11

Campings
Zeltplatz
Campings

- Liverdun - H3
- Villey-le-Sec - F8
- Villers-les-Nancy - K8

Boucle de la Moselle à vélo
mit dem Rad • per fiets

PARCOURS • ROUTEN • PARCOURS

La cité médiévale de Liverdun • H3
*Die mittelalterliche Stadt Liverdun
De middeleeuwse stad Liverdun*

Ancienne cité médiévale du XII^e siècle, Liverdun fut la principale place forte de l'Évêché de Toul. Ville classée pour ses nombreux monuments historiques, Liverdun a su conserver la beauté de son architecture.

Die im 12. Jahrhundert errichtete mittelalterliche Stadt Liverdun war die wichtigste Festung des Bischofs von Toul. Mit ihren vielen denkmalgeschützten historischen Bauten verstand es Liverdun, die Schönheit ihrer Architektur zu bewahren.

De oude middeleeuwse stad Liverdun (12^e eeuw) was de belangrijkste vestingstad van het bisdom van Toul. De stad Liverdun is geklasseerd vanwege de vele historische monumenten waarvan ze de architecturale schoonheid wist te behouden.

Porte Haute • Liverdun

Le chemin des mineurs • K10
*Der Bergarbeiter-Weg
Het pad van de mijnwerkers*

Le chemin des traces propose une promenade sur les traces des hommes et des femmes qui ont travaillé le fer sur le bassin de Neuves Maisons. Ce chemin jalonné de panneaux explicatifs aboutit au carreau de la mine du Val de Fer, visible tous les dimanches.

Begeben Sie sich bei einem Spaziergang auf die Spuren der Männer und Frauen, die einst im Becken von Neuves-Maisons Eisen bearbeiteten. Ein Lehrpfad führt zur Grubenhalle des Val de Fer, die jeden Sonntag für Besucher geöffnet ist.

Het sporenpad leent zich voor een wandeling op de voetsporen van mannen en vrouwen die het ijzer bewerkten bij het bassin van Neuves-Maisons. Dit pad met verklarende panelen leidt tot de stortplaats van de mijn Val de Fer die elke zondag is te bezichtigen.

Mine du Val de Fer • Neuves-Maisons

Route touristique des Côtes-de-Toul • H3
*Touristische Route Côtes-de-Toul
Toeristische route Côtes-de-Toul*

Les vignes des Côtes de Toul existent depuis l'antiquité et se sont développées sous l'impulsion des Ducs de Lorraine et des Evêques de Toul. Vins gris, rouges (Pinot Noir), blancs (Auxerrois) de cette Appellation d'Origine Contrôlée sauront vous surprendre.

Die Weinberge der Côtes de Toul gibt es seit der Antike. Sie wurden auf Veranlassung der Herzöge von Lothringen und der Bischöfe von Toul erweitert. Roséweine, Rotweine (Spätburgunder) und Weißweine (Auxerrois) mit dieser kontrollierten Herkunftsbezeichnung werden Sie überraschen.

De wijngaarden van de Côtes de Toul bestaan al sinds de oudheid en zijn onder stimulans van de Hertogen van Lotharingen en de bisschoppen van Toul ontwikkeld. De lichtroze, rode wijnen (Pinot Noir) en witte wijnen (Auxerre) van deze Appellation d'Origine Contrôlée zullen u aangenaam verrassen.

Caves des Côtes de Toul

Art Nouveau • L6
*Jugendstil
Art Nouveau*

A l'approche du XX^e siècle, à Nancy « L'Art Nouveau » connaît un développement exceptionnel et la capitale lorraine joue un grand rôle au sein de ce mouvement artistique.

Zu Beginn des 20. Jahrhunderts verzeichnete der „Jugendstil“ oder die „Art Nouveau“ eine besondere Blüte in Nancy, daher spielt die Hauptstadt Lothringens eine wichtige Rolle in dieser Kunstrichtung.

In het begin van de 20^e eeuw kent de stad Nancy een uitzonderlijke ontwikkeling van de „Art Nouveau“ en de hoofdstad van Lotharingen speelt een grote rol in deze artistieke beweging.

Villa Majorelle • Nancy

Les fortifications Séré-de-Rivières • E5
*Die Festung Séré-de-Rivières
De vestingwerken Séré-de-Rivières*

Le village de Villey-St-Etienne vous propose un circuit forestier autour du fort du Vieux-canton, édifié en préparation de la 1^{re} guerre mondiale et véritablement concentré des techniques de fortification défensive de la fin du XIX^e siècle.

Im Dorf Villey-St-Etienne finden Sie einen Waldweg um die Festung Vieux-Canton, die in Vorbereitung auf den Ersten Weltkrieg errichtet wurde und die wichtigsten Verteidigungstechniken des ausgehenden 19. Jahrhunderts beinhaltet.

Het dorp Villey-St-Etienne stelt u een circuit voor door het bos rondom de vesting van het oude kanton, gebouwd ter voorbereiding van de eerste Wereldoorlog, een waar concentraat van defensieve fortificatietechnieken aan het eind van de 19^e eeuw.

Fort du Vieux canton • Villey-St-Etienne

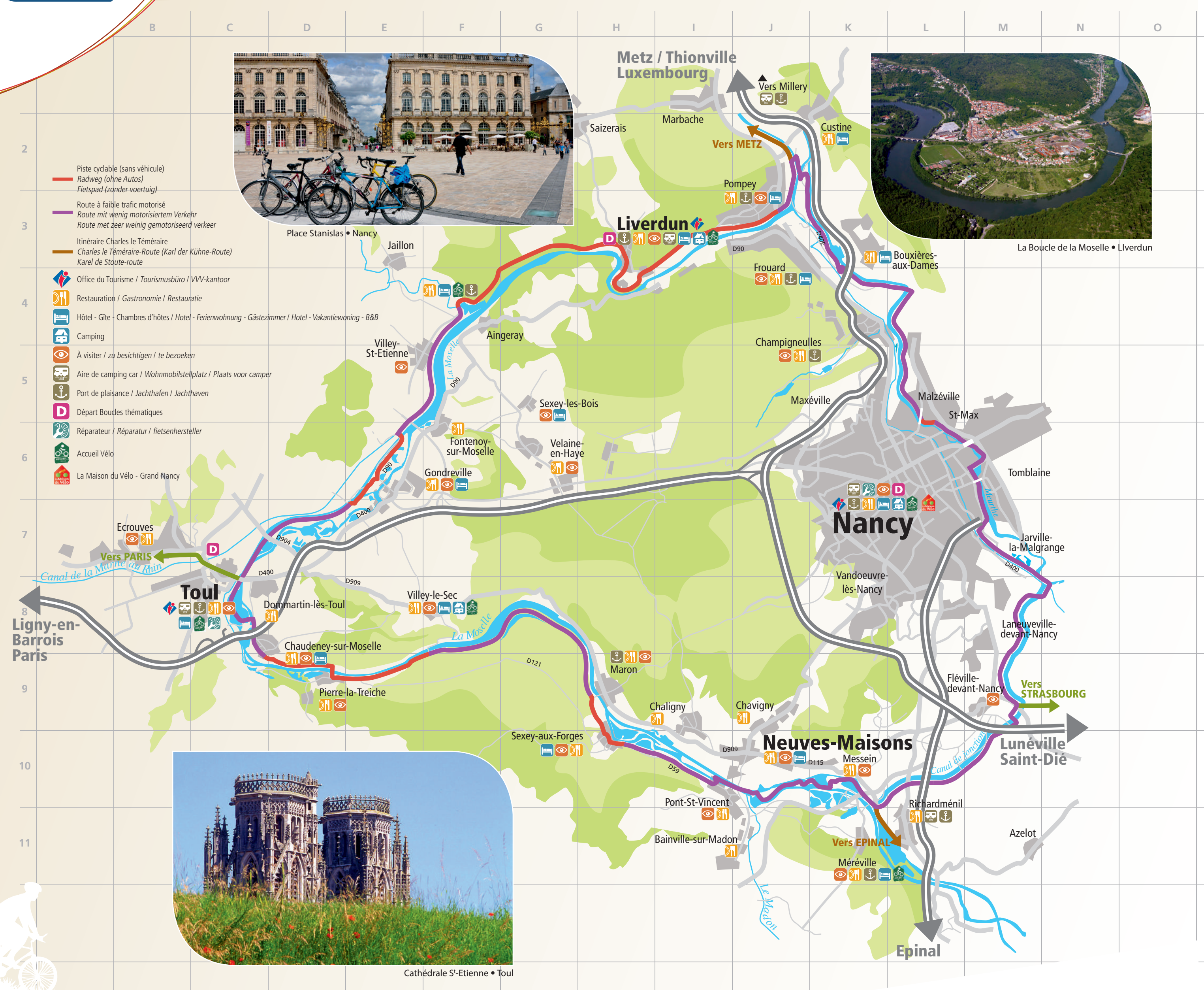
Boucle de la Moselle

Week-ends et courts séjours à vélo
 Wochenend- und Kurzreisen mit dem Rad
 Weekend en korte verblijven per fiets

FR Au croisement des itinéraires européens, la Boucle de la Moselle vous offre un parcours exceptionnel de 85 km de voies vertes qui vous permettra de découvrir paisiblement à vélo et en toute sécurité un environnement riche et varié : vignoble des Côtes de Toul (AOC), patrimoine exceptionnel (cathédrale de Toul, place Stanislas classée par l'UNESCO à Nancy, cité médiévale de Liverdun), villages lorrains typiques.

DE Am Kreuzungspunkt der europäischen Routen bietet Ihnen die Moselschleife eine besondere, 85 km lange Strecke im Grünen, entlang der Sie eine vielfältige, abwechslungsreiche Umgebung gemütlich und sicher mit dem Rad entdecken können: das Weinbaugebiet der Côtes de Toul (AOC), besondere Kunst- und Kulturdenkmäler (Kathedrale von Toul, der als UNESCO-Weltkulturerbe ausgezeichnete Stanislas-Platz in Nancy, die mittelalterliche Stadt Liverdun), typische Dörfer Lothringens.

NL Op het kruispunt van de Europese routes is de Boucle de la Moselle (het circuit van de Moezel) een uitzonderlijk parcours van 85 km aan groene wegen waarop u vreedzaam per fiets in alle veiligheid een rijke en gevarieerde omgeving zult verkennen: de wijngaarden van Côtes de Toul (AOC), het uitzonderlijke erfgoed (kathedraal van Toul, Place Stanislas in Nancy, op de erfgoedlijst van UNESCO, de middeleeuwse stad Liverdun), de typische dorpsjes van Lotharingen.



3 CIRCUITS FAMILIAUX à faire dans la journée

3 familienfreundliche Strecken für eintägige Ausflüge
 3 dagcircuits voor het gezin

